

UNE PRODUCTION FRENCH à LA CARTE

FRENCH

Listen more to speak better

TO GO

PODCAST 2 - FREE TIME

Aujourd'hui, je vais vous parler de mon temps libre, de ce que j'aime faire, et aussi de ce que mes amis aiment faire. Vous vous souvenez d'eux ? Je vous les ai présentés dans l'épisode 1 : Frédéric, Céline, Stéphane et Caroline.

* * *

Donc, qu'est-ce que je fais pendant mon temps libre ?

J'adore lire. Je lis beaucoup, mais attention, je lis de vrais livres, en papier. Je n'aime pas du tout les Kindle, Ebook et autres liseuses.

Le week-end, j'aime faire des promenades dans la nature.

Today, I'm going to talk about my hobbies, what I like to do and also what my friends like to do. You remember them? I've introduced them in episode number 1: Frédéric, Céline, Stéphane and Caroline.

* * *

So, what am I doing in my free time?

I love reading. I read a lot, but listen carefully, I read real books, from paper. I don't like all those Kindle, Ebooks and others at all.

In the weekend, I like to take some walks in nature.

Je regarde aussi souvent Netflix, (trop souvent peut-être ?) et principalement des séries policières.

Je joue parfois du piano, j'ai un piano électronique à la maison.

Et le jeudi après-midi, je vais au café avec deux amies. C'est notre rendez-vous hebdomadaire !

Par contre, je déteste le shopping. C'est une corvée pour moi ! (une corvée, c'est une tâche, un travail difficile qu'on n'aime pas faire)

Mon amie Céline, celle qui habite à Bordeaux, n'a pas beaucoup de temps libre, entre son travail et son fils. Mais elle fait quand même du fitness, une fois par semaine. Le soir, elle aime regarder des films romantiques à la télé. Elle dit que ça lui fait du bien.

Elle fait aussi du dessin. Elle essaie d'en faire un peu tous les jours.

Frédéric - bon, moi, je l'appelle Fred. Donc Fred est un fan de cinéma. Ça veut dire qu'il adore le cinéma. D'habitude, il va au ciné deux fois par semaine. Donc c'est dur pour lui maintenant, parce que les cinémas sont fermés.

Pendant les vacances, il aime beaucoup faire des randonnées de deux ou trois jours en montagne avec des amis. Il marche plusieurs heures, il dort dans un gîte dans la montagne. Il adore ça.

Mes amis Stéphane et Caroline sont toujours très occupés mais ils arrivent quand même à faire beaucoup d'activités, parfois plus que moi !

Stéphane voyage beaucoup pour son travail, et il a développé une passion pour la photographie. Il adore prendre des photos, notamment des villes et pays où il voyage. Il participe régulièrement à des ateliers de photographie, et il a même exposé des photos dans un restaurant de leur quartier. Quand il a le temps, il aime aussi beaucoup faire du vélo, avec des copains.

Caroline est une grande sportive. Elle adore courir et faire de la boxe, mais comme elle est enceinte (elle attend un bébé), elle

I also watch quite often Netflix (maybe too often?) and mainly detective series.

I sometimes play the piano, I have an electronic piano at home.

Every Thursday afternoon, I go to the coffee shop with two friends. It's our weekly rendezvous!

However, I hate shopping. It's a hassle for me!

My friend Céline, the one who lives in Bordeaux, doesn't have much free time, between her work and her son. But she still does some fitness once a week. In the evening, she likes to watch romantic movies on TV. She says it makes her feel good.

She also draws. She tries to draw a little bit every day.

Frédéric - well, I call him Fred. So, Fred is a big fan of movies. It means that he loves movies. Usually, he goes to the movie theater twice a week. So it's hard for him now that the movie theaters are closed.

During the holidays, he likes a lot going on a trek for two or three days in the mountains with his friends. He walks several hours, sleeps in a mountain lodge. He loves it.

My friends Stéphane and Caroline are always very busy but they still manage to have a lot of activities, sometimes more than me!

Stéphane travels a lot for his work, and he has developed a passion for photography. He loves taking pictures, particularly of the cities and countries where he travels. He participates regularly in photography workshops, and he has even exhibited photographs in a restaurant in their neighborhood.

When he has some time, he also likes a lot riding on his bike with some friends.

Caroline is an active sportswoman. She loves running and boxing, but since she is pregnant, today she prefers sports which are calmer, or less dangerous. She swims

préfère aujourd'hui les sports plus calmes, ou moins dangereux. Elle fait régulièrement de la natation, et parfois de la marche.

Elle chante aussi dans une chorale. Ils donnent des concerts deux fois par an - j'adore aller les écouter !

Stéphane et Caroline aiment aussi aller au restaurant. Ils adorent la cuisine asiatique. Je pense qu'à l'arrivée du bébé, ils vont devoir changer un peu leurs habitudes !

* * *

Pour dire ce que l'on aime, on peut utiliser les verbes adorer, aimer, préférer ou détester.

Après, on ajoute un verbe à l'infinitif, ou un nom précédé d'un article défini (le, la, l', les).

J'adore lire, je déteste le shopping.

Céline aime regarder des films romantiques.

Fred adore le cinéma. Il aime beaucoup faire des randonnées.

Stéphane adore prendre des photos.

Caroline préfère aujourd'hui les sports plus calmes.

Ils adorent la cuisine asiatique.

On peut bien sûr apporter des nuances.

J'adore - c'est très fort. On dit aussi qu'on est passionné de ou par quelque chose.

Ensuite, on peut dire j'aime beaucoup, j'aime bien, j'aime (c'est assez neutre).

Je n'aime pas beaucoup, je n'aime pas trop.

Je n'aime pas est catégorique.

Je n'aime pas du tout est très fort.

Et bien sûr, je déteste. C'est clair.

* * *

Il y a beaucoup d'activités à faire pendant son temps libre : lire, chanter, danser, prendre des photos, regarder des films, écouter de la musique...

En français, on utilise aussi beaucoup les verbes "faire, jouer, aller".

regularly, sometimes goes for walks.

She also sings in a choral. They perform twice a year - I love going to their concert!

Stéphane and Caroline also like going to the restaurant. They love Asian food.

I think that they will have to change their habits a little when the baby comes!

* * *

To talk about what we like, we can use the verbs adorer (to love), aimer (like), préférer (prefer) or détester (to hate).

After it, we add a verb in the infinitive form, or a noun with a definite article before (le, la, l', les).

I love reading, I hate shopping.

Céline likes watching romantic movies.

Fred loves cinema. He likes a lot going on treks.

Stéphane loves taking pictures.

Today, Caroline prefers sports which are calmer.

They love Asian food.

Of course, we can add some nuances.

J'adore - I love. It's very strong. We also say we are passionate about something.

Then, we can say "j'aime beaucoup" (I like a lot), j'aime bien et j'aime (I like) - (it's quite neutral).

Je n'aime pas beaucoup, je n'aime pas trop. I don't like it very much.

Je n'aime pas (I don't like) is categorical.

Je n'aime pas du tout (I don't like at all) is very strong.

And of course we have "je déteste" (I hate). That's clear.

* * *

There are many activities to do during our free time: to read, to sing, to dance, to take pictures, to watch movies, to listen to music...

In French, we use verbs like "faire (to do), aller (to go), jouer (to play)" a lot.

Fred va au cinéma deux fois par semaine (au cinéma parce que "cinéma" est masculin). Je vais au café le jeudi après-midi. On peut aussi aller à la plage.

Je joue du piano. Quand on parle d'un instrument de musique, on utilise jouer et l'article du ou de la, ou des, en fonction du nom. Mon ami joue de la batterie, sa copine joue du violon, et leur fils joue des percussions.

Quand on parle de sport ou de jeu, on utilise le verbe jouer et la préposition à (au si le nom qui suit est masculin). Je joue au foot, au basket, au tennis, à la pétanque, je joue au bridge, au poker... Rien de tout ça n'est vrai bien sûr !

Enfin, on utilise le verbe faire avec l'article du, de la ou des pour toutes les activités qui ne sont pas un "jeu". Céline fait du dessin et du fitness, je fais des promenades dans la nature. Caroline faisait de la boxe, aujourd'hui elle fait de la natation.

* * *

Quand on parle de son temps libre, on ajoute souvent des adverbes ou groupes de mots pour donner des informations sur la fréquence.

Toujours, souvent, parfois, régulièrement, rarement (ou jamais) - on place ces mots tout de suite après le verbe.

Je regarde souvent Netflix. Je joue parfois du piano.

Stéphane et Caroline sont toujours très occupés.

Stéphane participe régulièrement à des ateliers de photographie.

On utilise aussi des groupes de mots, comme "une fois par semaine" (par mois, par an).

Céline fait du fitness une fois par semaine.

Fred va au ciné deux fois par semaine.

La chorale de Caroline donne des concerts deux fois par an.

On ajoute l'article défini devant un jour, et cela veut dire "tous les...".

Le jeudi après-midi (tous les jeudis après-midi) je vais au café avec des amies.

Fred goes to the movie theater twice a week ("au cinéma" because "movie theater is masculine). I go to the coffee shop every Thursday afternoon. We can also go to the beach.

I play the piano. When we talk about a music instrument, we use "jouer" (play) and the article du or de la, or des, according to the noun. My friend plays drums, his girlfriend plays violin and their son plays percussion.

When we talk about sport or games, we use the verb jouer and the preposition à (au if the following noun is masculine).

I play soccer, basketball, tennis, pétanque. I play bridge, poker... Nothing is true of course!

Finally, we use the verb faire with the article du, de la or des for all the activities which are not a game. Céline draws (does drawing) and does fitness. I go on walks (I do walks) in nature. Caroline used to box (did box), today she swims (does swimming).

* * *

When we talk about our free time, we often add adverbs or groups of words to give information about the frequency.

Always, often, sometimes, regularly, rarely (or never) - those words are placed right after the verb.

I often watch Netflix. I sometimes play piano.

Stéphane and Caroline are always very busy.

Stéphane participates regularly in photography workshops.

We also use groups of words like "once a week" (a month, a year).

Céline does fitness once a week.

Fred goes to the movie theater twice a week.

Caroline's choral performs twice a year.

We add the definite article before a "day" and it means "every..."

Every Thursday afternoon I go to the coffee shop with friends.

* * *

Et vous, que faites-vous pendant votre temps libre ? Vous faites du sport ? Vous aimez faire des promenades ? Vous préférez rester à la maison ? Vous êtes comme mes enfants, toute la journée collés à votre smartphone ?

* * *

And you, what do you do in your free time? Do you like sports? Do you like going for walks? Do you prefer staying home? Are you watching your smartphone all day like my kids?

Crédits :

Les podcasts *French to Go* sont une production *French à la carte* - Delphine Woda - frenchcarte@gmail.com

Creative Commons Attribution - NonCommercial - NoDerivatives 4.0 International License

